



# Цветной телевизор

## Руководство пользователя



УКРСЕРТРЕА



BZ03

Перед тем, как пользоваться вашим телевизором, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство. Сохраните его для использования в будущем. Запишите номер модели и серийный номер телевизора. Когда вам понадобится техническое обслуживание телевизора, посмотрите на табличке, прикрепленной к задней крышке, и сообщите в сервисный центр следующую информацию:

Номер модели :  
Серийный номер :

P/NO : MFL39582012 (MC059B, 124D TX)

---

## Содержание

---

Установка.....	2	Настройка звука.....	13
Подключение внешней аппаратуры.....	3	Настройка времени.....	15
Местоположение и функции органов управления.....	4	Другие функции.....	16
Управление основными функциями телевизора.....	8	Порядок поиска причины и устранения неисправности.....	19
Экранные меню.....	8		
Настройка на телевизионные станции.....	9		
Настройка изображения.....	12		

---

## Установка

---

### Питание

Питание телевизора осуществляется от электросети переменного тока, напряжение питания указано в табличке, прикрепленной к задней стенке телевизора. Запрещается подключать телевизор к источнику питания постоянного тока. Во время грозы и при частых отключениях напряжения в электросети извлеките штекер кабеля антенны из гнезда антенны и отсоедините вилку шнура питания от розетки электросети.

### Предупреждение

Во избежание пожара или поражения электрическим током не оставляйте телевизор под дождем или в условиях повышенной влажности. Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.

### Обслуживание

Никогда не открывайте заднюю крышку телевизора, поскольку в телевизоре имеется опасное для жизни напряжение и другие источники опасности. Если телевизор перестает нормально работать, отключите телевизор от электросети и обратитесь за содействием в торговую организацию, которая продала Вам телевизор.

### Антенна

Подсоедините штекер кабеля антенны к гнезду,

обозначенному символом  $\Omega$  75, расположенному на задней панели телевизора. Для получения хорошего изображения следует пользоваться наружной антенной.

### Порядок установки

Установите телевизор в таком месте, чтобы на экран не падал яркий искусственный или солнечный свет. Телевизор не должен подвергаться излишним вибрациям, воздействию влаги, пыли или тепла. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней стенке телевизора. Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора.

Если Вы передвигаете или переставляете телевизор в другое место, выключите основной переключатель, по крайней мере на 30 минут, чтобы снять напряжение цвета с экрана.

При невыполнении следующих пунктов возможно изменение цвета изображения из-за намагничивания. Не устанавливайте телевизоры рядом с динамиками, отопительными батареями, металлическими трубами и т.д. (Расстояние до телевизора должно быть более 50 см)

Не ставьте предметы содержащие магнит близко к телевизору.

## Подключение внешней аппаратуры

Вы можете подключать к вашему телевизору дополнительное оборудование, такое как видеомагнитофоны, видеокамеры и т. п.

### Гнездо антенны

1. Соедините разъем высокочастотного выхода видеомагнитофона с гнездом антенны, расположенным на задней панели телевизора.
2. Подсоедините кабель антенны к гнезду видеомагнитофона, предназначенному для подключения антенны.
3. Настройтесь на выходной канал видеомагнитофона под желаемым номером программы, пользуясь указаниями раздела 'Ручная настройка программы'.
4. Выберите номер программы, выделенный вами для выходного сигнала от видеомагнитофона.
5. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеомагнитофоне.

### Гнезда входов/выходов аудио/видео (не во всех моделях)

1. Соедините гнезда выходов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами входов аудио/видео телевизора и гнезда входов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами выходов аудио/видео телевизора.
2. Если вы подсоединили видеомагнитофон к гнездам аудио/видео на телевизоре, нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **AV** (или **AV 1**), **AV 2**. Вы должны выбрать режим **AV** (или **AV 1**), **AV 2** в соответствии с тем, к каким из входов - **AV** (или **AV 1**), **AV 2** подсоединен видеомагнитофон.
3. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне. На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном. Используя выходные гнезда аудио/видео, вы также можете записывать на видеокассету телевизионные передачи, принимаемые телевизором.

*Примечание* : Если Вы имеете моно VCR, соедините аудио выход VCR с гнездом **AUDIO L/MONO** прибора LCD.

### Евроразъем (не во всех моделях)

1. Подсоедините разъем типа Euro scart (скарт) видеомагнитофона к разъему Euro scart телевизора.
2. Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне. Если на выходной разъем вашего видеомагнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV** (или **AV 1**). Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲** / **▼** или цифровые кнопки. В противном случае нажмите кнопку **TV/AV** на пульте дистанционного управления, чтобы

выбрать режим **AV** (или **AV 1**). На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном.

Вы можете также записывать на видеокассету передаваемые по телевидению передачи.

*Примечание*: Сигналы типа RGB, т. е. сигналы красного, зеленого и синего цветов, могут быть поданы только через разъем типа Euro scart.

### Входные гнезда для S-Video/Audio (S-AV) (не во всех моделях)

При подключении видеомагнитофона формата S-VIDEO через входное гнездо **S-VIDEO** качество изображения улучшается.

1. Соедините гнездо типа S-video видеомагнитофона с гнездом типа **S-VIDEO** телевизора.
2. Подключите аудио кабель от магнитофона стандарта S-VIDEO к гнездам для аудио сигнала на телевизоре.
3. Последовательными нажатиями кнопки **TV/AV** выберите режим **AV3**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеомагнитофоне. На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном.

*Примечание*: Если видеомагнитофон формата S-VHS был подключен и к гнездам **S-VIDEO**, и к гнездам **VIDEO**, телевизор может принимать сигнал только с гнезда **S-VIDEO**.

### Входные гнезда компонентного сигнала (не во всех моделях)

1. Подсоедините компонентный видео выход (Y Cb Cr, Y Pb Pr или Y B-Y, R-Y) Компонента к компонентному входу (Y P<sub>b</sub> P<sub>r</sub>) телевизора.
2. Подсоедините аудио кабель от компонента к аудио розетке на **AV** (или **AV1**).
3. Нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **COMPONENT**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** (воспроизведение) на оборудовании с выходами КОМПОНЕНТНОГО сигнала. На экране появится воспроизводимое изображение.

### Гнездо для наушников (не во всех моделях)

В моделях, имеющих гнездо для наушников, присутствует эта функция.

Подключите разъем наушников к гнезду для наушников на телевизоре.

Вы можете смотреть телевизор и слушать звук через наушники.

Для того, чтобы отрегулировать громкость звука в наушниках, воспользуйтесь кнопками **◀** / **▶**.

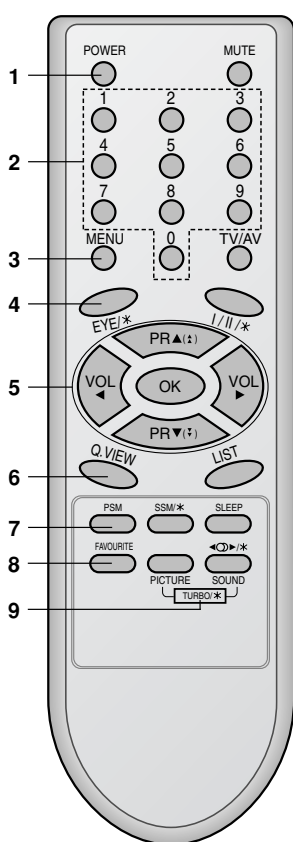
При нажатии кнопки **MUTE** (временное выключение звука), звук в наушниках выключается.

## Местоположение и функции органов управления

Управление всеми функциями может осуществляться с пульта дистанционного управления. Некоторые функции также могут регулироваться кнопками, расположенными на передней панели телевизора.

### Пульт дистанционного управления

Прежде чем пользоваться пультом дистанционного управления, вставьте в него элементы питания.



#### 1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включает телевизор из дежурного режима и переключает его в дежурный режим.

#### 2. Кнопки с цифрами

Включают находящийся в дежурном режиме телевизор или напрямую выбирают номер программы.

#### 3. МЕНЮ

Вызывает экранное меню.

#### 4. EYE(Глаз)/\* (не во всех моделях)

Включает и выключает функцию "Глаз".

#### 5. ▲(↑) / ▼(↓) (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ)

Включает телевизор из дежурного режима.

Выбирает программу или пункт меню.

Автоматически сканирует (просматривает) программы.

#### ◀ / ▶ (ГРОМКОСТЬ УМЕНЬШИТЬ/УВЕЛИЧИТЬ)

Регулирует громкость.

Изменяет установки в меню.

#### OK

Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.

#### 6. Q.VIEW

Возвращает к программе, которую вы смотрели перед этим.

#### 7. PSM (память состояния изображения)

Восстанавливает предпочитаемую вами настройку изображения.

#### 8. FAVOURITE

Вызывает на экране любимый канал.

#### 9. КНОПКА TURBO PICTURE (ТУРБО ИЗОБРАЖЕНИЕ) (не во всех моделях)

Выбирает функцию "Турбо изображение".

#### КНОПКА TURBO SOUND (ТУРБО ЗВУК) (не во всех моделях)

Выбирает функцию "Турбо звук".

## Местоположение и функции органов управления

### 10. MUTE (Выключение звука)

Включает и выключает звук.

### 11. TV/AV

Выбирает сигнал от телевизора или со входов аудио/видео.

Убирает меню с экрана.

Включает телевизор из дежурного режима.

### 12. I/II/\* (не во всех моделях)

Выбирает язык для передачи, которая ведется на двух языках (не во всех моделях).

Выбирает выход звука.

### 13. LIST

Выводит на экран таблицу программ.

### 14. SLEEP

устанавливает таймер 'сон'.

### 15. SSM/\* (память состояния звука) (не во всех моделях)

Восстанавливает предпочитаемую вами настройку звука.

### 16. SURROUND (⊕/⊖/\*) (не во всех моделях)

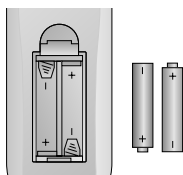
Выбирает функцию звука Surround.

**\* : Функции применяемые не во всех моделях**

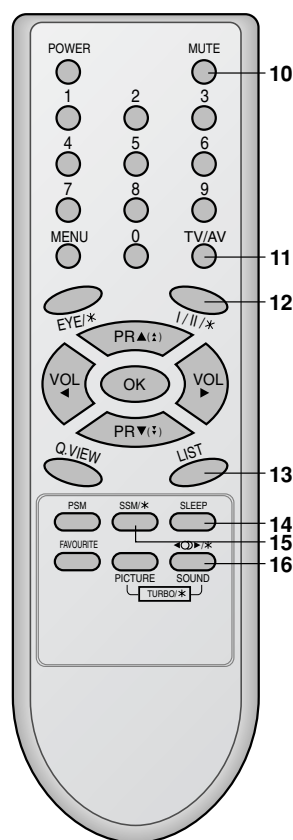
**ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ :** Эти кнопки используются функцией телетекст (для моделей с телетекстом) или установкой программ.

### Установка батареек в ПДУ

Питание ПДУ осуществляется от двух батареек типа AAA. Осторожно сдвиньте крышку ПДУ, чтобы открылось отделение для батареек. Установите две батарейки, соблюдая полярность согласно символам (⊕ и ⊖) внутри отделения для батареек. Он может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.

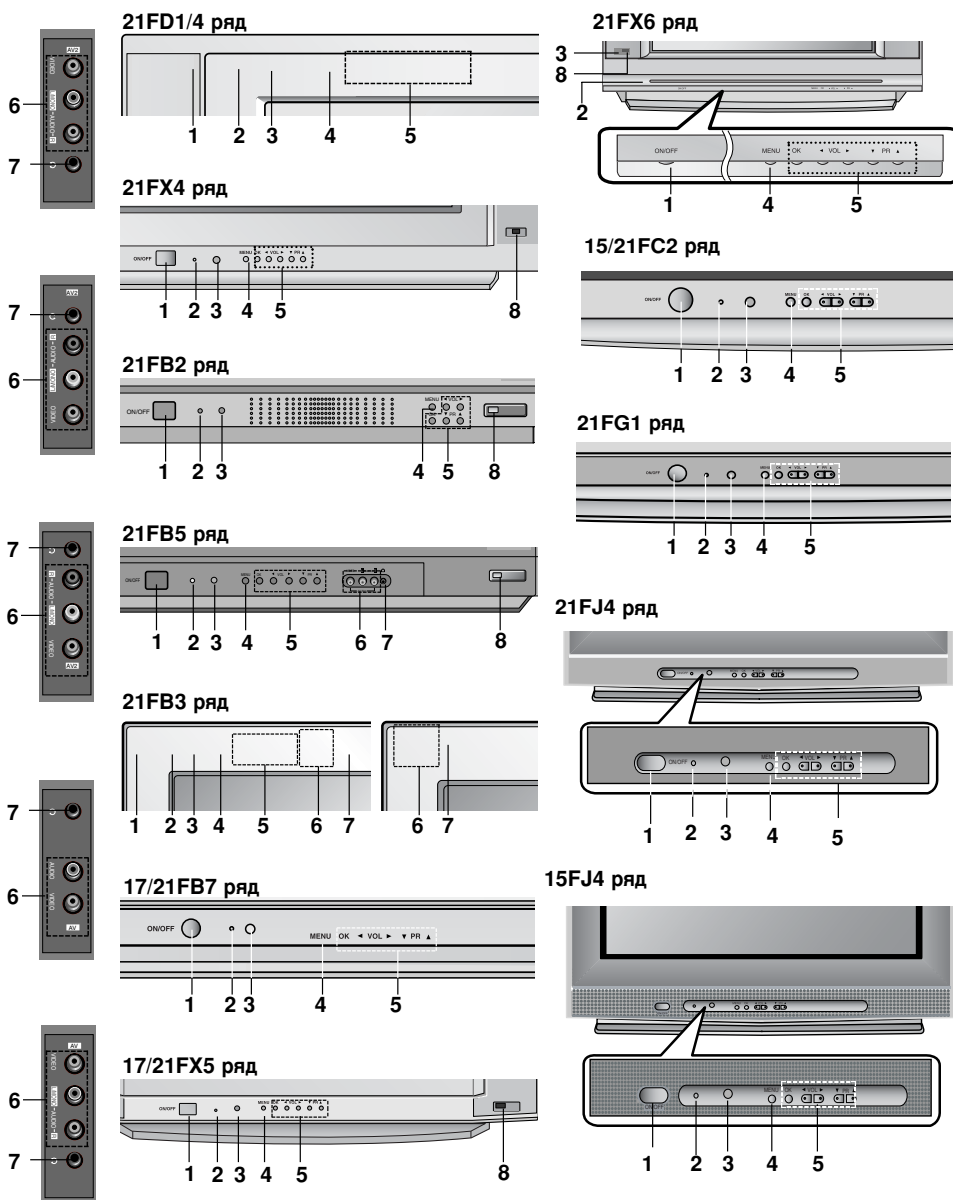


**Примечание:** Во избежание повреждений ПДУ вследствие вытекания электролита из батареек извлеките батарейки из ПДУ, если вы не намерены пользоваться ПДУ в течение длительного времени.



## Местоположение и функции органов управления

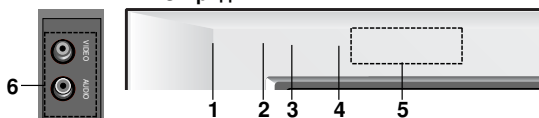
### Передняя панель



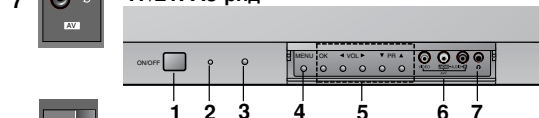
## Местоположение и функции органов управления

### Передняя панель

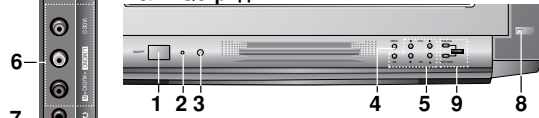
#### 21FC1 ряд



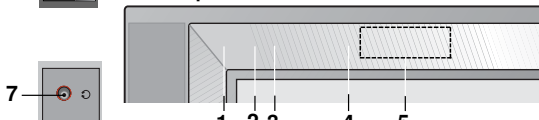
#### 17/21FA3 ряд



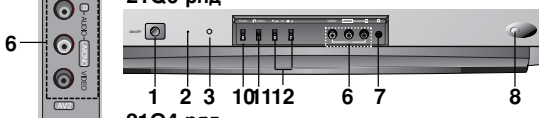
#### 15/21Q9 ряд



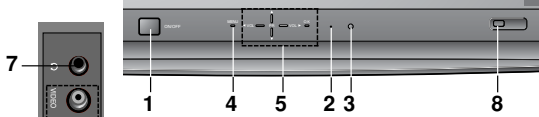
#### 21FE6 ряд



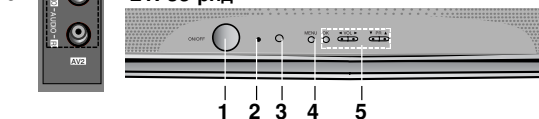
#### 21Q6 ряд



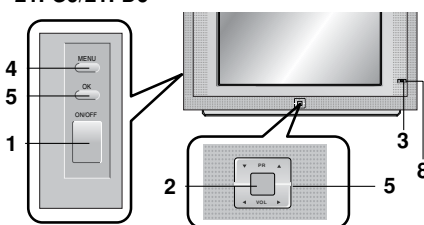
#### 21Q4 ряд



#### 21FJ5 ряд



#### 21FC9/21FD6 ряд



1. **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ (ON/OFF)**  
Включает и выключает телевизор.
2. **ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ/ДЕЖУРНЫЙ РЕЖИМ**  
Светится ярко, когда телевизор находится в дежурном режиме. Светится тускло, когда телевизор включен.
3. **Приемник сигналов дистанционного управления**
4. **МЕНЮ (не во всех моделях)**  
Вызывает экранное меню.
5. **ОК (не во всех моделях)**  
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.  
**◀ / ▶ (ГРОМКОСТЬ УМЕНЬШИТЬ / УВЕЛИЧИТЬ) (не во всех моделях)**  
Регулирует громкость.  
Изменяет установки в меню.  
**▲ / ▼ (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ) (не во всех моделях)**  
Включает телевизор из дежурного режима. Выбирает программу или пункт меню.
6. **Входные гнезда AUDIO (или AUDIO-L/R)/VIDEO (AV или AV2) (не во всех моделях)**  
Соедините выходные гнезда аудио/видео внешней аппаратуры с этими входными гнездами вашего телевизора.
7. **Гнездо для наушников (не во всех моделях)**  
Используется для подключения наушников.
8. **Датчик функции "ГЛАЗ" (не во всех моделях)**  
Регулирует параметры изображения в соответствии с Условиями освещенности помещения.
9. **ТУРБО ЗВУК / ИЗОБРАЖЕНИЕ (не во всех моделях)**  
Включает и выключает функцию "Турбо звук" и "Турбо изображение".
10. **TV/AV (не во всех моделях)**  
Выбирает сигнал от телевизора или со входов аудио/видео. Убирает меню с экрана. Включает телевизор из дежурного режима.
11. **⊙ (Функции) (не во всех моделях)**  
выберите громкость, опцию глаза, изображение пока меню не показаны.
12. **+ / - (▲ / ▼) (не во всех моделях)**  
изменяет параметры функции или выбирает программу.  
включает телевизор из дежурного режима.

**Примечание :** Она может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.

---

## Управление основными функциями телевизора

---

### Включение и выключение

1. Для включения телевизора нажмите кнопку **POWER**.
2. Если телевизор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на ПДУ, кнопку **▲ / ▼**, **TV/AV** или одну из кнопок с цифрами, чтобы перевести телевизор из режима ожидания в режим работы.
3. Нажмите кнопку **POWER** на ПДУ, телевизор возвращается в режим ожидания.
4. Вновь нажмите кнопку включения/выключения питания. Телевизор выключается и индикатор Питание/Дежурный режим гаснет через несколько секунд.

*Примечание* : Если при включенном телевизоре происходит отсоединение вилки шнура питания от розетки электросети, то после подключения вилки шнура питания к розетке электросети, телевизор автоматически включится.

### Переключение каналов

Вы можете выбирать номер телевизионного канала посредством кнопки **▲ / ▼**.


### Регулировка громкости звука

Для выполнения регулировки громкости звука нажмите кнопку **◀ / ▶**.

### Быстрый просмотр

Для возврата к программе предыдущего просмотра нажмите кнопку **Q.VIEW**.

### Функция выключения звука

Нажмите кнопку **MUTE** Звук отключается, и на экране телевизора появляется индикатор . Вы можете снова включить звук с помощью нажатия кнопок **MUTE**, **◀ / ▶**, **SSM/\***, **I/II/\*** или **TURBO SOUND**.

### Выбор языка экранной информации (не во всех моделях)

Это является еще одной опцией. Меню может отображаться на экране на выбранном языке. Прежде всего выберите язык пользования.

1. Нажать кнопку **МЕНЮ**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к Специальному меню.
2. Для выбора режима **Language** нажмите кнопку **▶**.
3. Чтобы выбрать желаемый язык нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼**. После этого вся экранная информация будет выводиться на экран телевизора только на выбранном Вами языке. Нажать кнопку **OK** или **◀**, чтобы перейти к Специальному меню.
4. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

---

## Экранные меню

---

Вы можете осуществлять управление работой телевизора в диалоговом режиме с помощью воспроизводимых на его экране меню. При этом на экране также воспроизводятся кнопки, с помощью которых осуществляется управление.

### Выбор из меню

1. Нажать кнопку **МЕНЮ**, а затем кнопку **▲ / ▼** для отображения каждого меню.
2. Для выбора меню нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼**.
3. Нажмите кнопку **▶** чтобы выйти в подменю или меню.
4. Измените установку позиций в подменю или меню при помощи кнопок **▲ / ▼** или **◀ / ▶**. Вы можете попасть на верхнее меню с помощью кнопки **◀** или **OK** и чтобы перейти на меню ниже уровнем нажмите кнопку **▶**.

### Примечание:

- a. В моделях с монофоническим звуком меню звукового сопровождения отсутствует.
- b. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Turbo Pic**, не показываются в экранных меню.
- c. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Turbo.Snd**, **AVL**, **Balance**, **Woofers**, **X-WAVE** или **Treble**, **Bass** не показываются в экранных меню.
- d. В некоторых моделях телевизоров такие пункты меню, как **Language**, **Blue back**, **Game** или **Booster** не показываются в экранных меню.



## Настройка на телевизионные станции

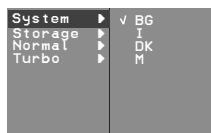
В вашем телевизоре может быть запомнена настройка максимум на 100 телевизионных станций (под номерами программ от 00 до 99). После того, как вы настроились на станции, вы будете иметь возможность использовать кнопки ▲ / ▼ или цифровые кнопки для выбора запрограммированных вами станций. На станции можно настраиваться в автоматическом или ручном режиме.

**Примечание:** некоторые модели могут запомнить до 200 TV станций.

### Автоматическая настройка на телевизионные станции

При использовании этого способа запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Режим автоматической настройки рекомендуется использовать, когда вы только что приобрели телевизор.

1. Нажать кнопку МЕНЮ чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Auto prog.** (автоматическая настройка).
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Auto prog.**



◀ ▶ OK MENU

4. Нажмите кнопку ►. Выберите ТВ систему кнопкой ▲ / ▼ на системном меню;  
**BG** : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия)  
**I** : (Гонконг/ Южная Африка)  
**DK** : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)  
**M** : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)
5. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
6. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **Storage** (запоминание с номера).
7. Нажмите кнопку ►. Выберите начальный номер программы при помощи кнопку ◀ / ▶ или цифровых кнопок. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
8. Нажмите кнопку **OK**.
9. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **Normal** (нормальный поиск) или **Turbo** (турбо поиск).  
**Опция:** В некоторых моделях вы можете выбрать только пункт меню **Start** (Старт).

#### Примечание:

- a. Турбо поиск быстрее, чем Нормальный поиск и в некоторых моделях телевизоров в любом из этих режимов поиска будет автоматически запоминаться настройка на все принимаемые станции.
  - b. Если при приеме запомненной станции звук имеет низкое качество, вновь выберите для нее систему телевидения в режиме **Manual** (ручная настройка).
10. Нажмите кнопку ► для начала автоматического поиска. Запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Для остановки автоматического поиска нажмите кнопку **MENU**. Когда автоматическая настройка завершена, на экране появляется

меню **Prog. edit** (редактирование программ). Для редактирования запомненных программ обратитесь к разделу 'Редактирование программ'.

11. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

#### Автоматическое сканирование программ

Для осуществления автоматического сканирования настроенных программ на экране, нажмите и удерживайте кнопку ▲ (\*) или ▼ (\*) в течение примерно 3 секунд. Передачи, передаваемые по настроенным программам, показываются на экране одна за другой. Остановить автоматическое сканирование программ можно нажав любую кнопку, кроме кнопок управления видеомаягнитофоном.

#### Ручная настройка на станции

Режим ручной предварительной установки телевизионных каналов позволяет вам настроить телевизионные станции и расположить их в любой удобной для вас последовательности. Также вы можете дать программе имя, состоящее из пяти символов для каждого номера программы.

1. Нажать кнопку МЕНЮ чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Manual** (Ручная настройка).
3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Manual**.
4. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **Storage**.
5. Нажатием кнопку ► выберите пункт меню **Storage**. Выберите нужный номер программы (0 to 99) цифровыми кнопками ◀ / ▶ в **Storage** в меню. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **System** (система).
8. Нажмите кнопку ►. Выберите ТВ систему кнопкой ▲ / ▼ на системном меню;  
**BG** : (Азия/ Новая Зеландия/ Ближний Восток/ Африка/ Австралия)  
**I** : (Гонконг/ Южная Африка)  
**DK** : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)  
**M** : (США/Корея/ Филиппины) (не во всех моделях)
9. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
10. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **Channel** (Канал).
11. Нажатием кнопку ► выберите. Нажмите кнопку ▲ / ▼ чтобы выбрать **V/UHF** (МВ/ДМВ) или **Cable** (кабельное ТВ) на канале меню. По возможности выберите номер канала цифровыми кнопками. При вводе любого номера меньше 10, введите перед номером цифру '0' (или '00'). Например, '05' (или '005') для номера 5.
12. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
13. Нажатием кнопку ▲ / ▼ выберите пункт меню **Search** (поиск).
14. Нажатием кнопку ► выберите. Нажмите кнопку ◀ / ▶, чтобы начать поиск. Если найдена станция, поиск будет остановлен.
15. Нажмите кнопку **OK** На экране появится сообщение **Stored** (сохранено).
16. Чтобы сохранить настройку на следующую станцию, повторите шаги с 4 по 15.
17. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

## Настройка на телевизионные станции

### Присвоение названия станции

1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Name** (Название).
3. Нажмите кнопку ► на **Name** меню.
4. Нажмите кнопку ▲ Вы можете использовать пробел, +, -, цифры от 0 до 9 и буквы от A до Z.  
Кнопкой ▼ вы можете проводить выбор в противоположном направлении.
5. Выберите следующую позицию, нажав кнопку ◀/▶, затем выберите второй символ и т. д.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Booster (Усилитель) (не во всех моделях)

В некоторых моделях имеется дополнительная функция **Booster** (Усилитель). Только тот телевизор, у которого имеется **Booster**, может выполнить эту функцию.

Если качество приема телевизионного сигнала плохое, тогда выберите функцию **Booster** и включите ее (**On**). Когда качество изображения хорошее, то функцию **Booster** (Усилитель) включать не надо.

1. Повторите шаги 1-3 раздела 'Ручная настройка на станции'.
2. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **Booster**.
3. Нажатием кнопок ► выберите.
4. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню **On** или **Off**.
5. Нажмите кнопку **OK**.
6. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Редактирование программ

Эта функция позволяет вам удалять или пропускать сохраненные программы. Вы можете также переместить некоторые станции на другие номера программ или вставить "пустую" станцию на выбранный номер программы.

1. Нажать кнопку **МЕНЮ**, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Prog. edit** (Редактирование программ).

3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Prog. edit**.



### Удаление программы

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ▶ выберите программу, подлежащую удалению.
2. Дважды нажмите КРАСНУЮ кнопку. Выбранная программа удалится, а все последующие программы перемещаются вверх на одну позицию.

### Копирование программы

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ▶ выберите программу, подлежащую копированию.
2. Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку. Все последующие программы перемещаются вперед на одну позицию.

### Перемещение программы

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ▶ выберите программу, подлежащую перемещению.
2. Нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку.
3. Переместите программу на желаемый номер программы с помощью кнопок ▲ / ▼ или ◀ / ▶.
4. Вновь нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию.

### Пропуск номера программы

1. Кнопками ▲ / ▼ или ◀ / ▶ выберите номер программы, подлежащей пропуску.
2. Нажмите СИНЮЮ кнопку. Номер пропускаемой программы окрасится в синий цвет.
3. Вновь нажмите СИНЮЮ кнопку, чтобы выключить эту функцию. Когда номер программы пропускается, это означает, что вы не сможете ее выбрать в нормальном режиме работы телевизора с помощью кнопок ▲ / ▼ переключения программ. Если вы пожелаете выбрать программу с пропущенным номером, напрямую введите номер программы с помощью цифровых кнопок или выберите ее в меню редактирования программ или в таблице программ.

Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

## Настройка на телевизионные станции

### Любимый канал

Эта функция позволит сразу переключиться Вам на любимые каналы.

1. Нажать кнопку МЕНЮ чтобы перейти к меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Favourite**.



3. Нажмите кнопку ► чтобы появилось меню **Favourite**.
4. Нажатием кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню -----.
5. Выбрать желаемую программу с помощью кнопок ◀ / ▶.
6. Чтобы сохранить другие программы, повторить пункты 4 и 5. Вы можете сохранить до 8 программ.
7. Нажмите кнопку **OK**.
8. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

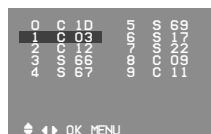
Чтобы выбрать сохраненную программу, необходимо повторно нажать клавишу **FAVOURITE**.

### Вызов таблицы программ

Вы можете проверить сохраняемые в памяти программы, вызвав на экран таблицу программ.

#### Вывод на экран таблицы программ

Нажмите кнопку **LIST** (список), чтобы вывести на экран таблицу программ. Таблица программ появляется на экране. Одна таблица программ содержит десять программ, как указано ниже.



#### Примечание:

a. Вы можете обнаружить, что некоторые

программы имеют номера синего цвета. Они были установлены на пропуск при автоматической настройке или в режиме редактирования программ.

- b. У некоторых программ в таблице программ показан только номер канала и это означает, что отсутствует присвоенное им название станции.

#### Выбор программы в таблице программ

Выберите программу нажатием кнопок ▲ / ▼ или ◀ / ▶.

Затем нажмите кнопку **OK**.

Телевизор переключится на программу с выбранным номером.

#### Просмотр страниц таблицы программ

В таблице программ есть 10 (или 20) страниц, которые содержат 100 (или 200) программ.

Страницы последовательно "перелистываются" нажатием кнопок ▲ / ▼ или ◀ / ▶.

Нажмите кнопку **LIST** для возврата к нормальному просмотру телевизора.

## Настройка изображения

**Внимание:** Опции изображения не доступны для источника входа RGB.

### PSM (память состояния изображения)

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажмите кнопку ► чтобы выбрать **PSM**.



3. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ для выбора установки изображения на **PSM** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Вы можете также вернуться к желаемому изображению (**Dynamic, Standard, Mild, Game** или **User**) с помощью кнопки **PSM** на пульте дистанционного управления. **Dynamic, Standard, Mild** и **Game** установки изображения запрограммированы на заводе для получения оптимального качества изображения и не могут изменяться.

### CSM (запоминание настройки цвета)

Вы можете выбрать по своему вкусу любую настройку цвета: стандартную, красноватую, зеленоватую или голубоватую.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажатием кнопки ►, а затем ▲ / ▼ выберите пункт меню **CSM**.
3. Нажатием кнопки ►, а затем ▲ / ▼ выберите настройку цвета **Standard** (стандартный), **Reddish** (красноватый), **Greenish** (зеленоватый) или **Bluish** (голубоватый) на меню **CSM**.
4. Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Регулировка параметров изображения

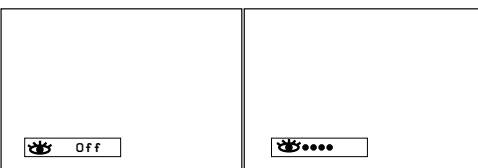
Вы можете осуществлять регулировку контраста, яркости, насыщенности цвета, четкости изображения и оттенков (только NTSC вход).

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню изображения.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Contrast, Brightness, Colour** или **Sharpness**.
3. Нажмите кнопку ► затем ◀ / ► чтобы сделать нужную настройку на каждом подменю.
4. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки изображения в качестве установленных пользователем (**User**).
5. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Eye (Глаз) - (не во всех моделях)

Функция Глаз (Eye) имеется не на всех моделях. Она автоматически выполнит подстройку качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения. Это позволит Вам в полной мере насладиться наиболее приемлимым для зрения качеством изображения.

Для включения или выключения функции **Глаз (Eye)** нажмите кнопку **EYE(Глаз)/★**.



При включенной функции Глаз (Eye) выполняется автоматическая подстройка качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения.

При этом зеленый индикатор ●●●●● не высвечивается постоянно на экране, а при изменении условий изображения появляется желтый индикатор ●●●●●.

#### Примечание :

- a. Если Вы нажмете кнопку **PSM** или **TURBO PICTURE**, то функция Глаз (Eye) автоматически отключится.
- b. Функция **EYE (ГЛАЗ)** не доступна для источника входа **RGB**.

### Выбор функции “Турбо изображение” (не во всех моделях)

Когда эта функция включена, изображение становится более ярким и четким по сравнению с обычным изображением.

При последовательных нажатиях кнопки **TURBO PICTURE** (Турбо изображение) функция “Турбо изображение” поочередно включается и выключается.

#### Примечание :

- a. Если Вы нажмете кнопку **PSM**, то функция “Турбо изображение” автоматически отключится.
- b. Функция **TURBO PICTURE (ТУРБО ИЗОБРАЖЕНИЕ)** не доступна для источника входа **RGB**.

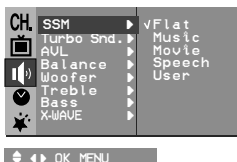
## Настройка звука (не во всех моделях)

Настройка звука это опциональная функция настройки. Только телевизор с опцией звука может выполнить эту функцию.

### SSM (память состояния звука)

Вы можете выбрать подходящее для вас звучание при просмотре телевизора в зависимости от характера передачи: Flat (плоская характеристика), Music (музыка), Movie (кино) или Speech (речь), вы также можете настроить частоту звука эквалайзера.

1. Повторным нажатием кнопки **MENU** (меню) затем **▲ / ▼**, вызовите на экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** чтобы выбрать **SSM**.
3. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать установку изображения на **SSM** меню.



### Настройка частоты звука

- a. Нажмите кнопку **▶** в **User**, чтобы выйти на **User** меню.
- b. Выберите нужную полосу звуковых частот нажатием кнопки **◀ / ▶**.
- c. Установите необходимый уровень звука в этой полосе при помощи кнопки **▲ / ▼**.
- d. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сохранить эти настройки эквалайзера, установленные пользователем.

Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Вы можете также вернуться к желаемому звуку (**Flat**, **Music**, **Movie**, **Speech** или **User**) с помощью кнопки **SSM/★** на пульте дистанционного управления. Параметры режимов **Flat**, **Music**, **Movie** и **Speech** программируются на заводе для получения наилучшего воспроизведения звука, соответствующего каждому из этих типов передач и не могут быть изменены.

**Примечание** : Если вы нажмете кнопку **SSM/★** после выполнения соответствующих настроек в меню звукового сопровождения, на экране автоматически появится режим **User**, даже если вы перед этим выбрали запрограммированный на заводе режим: **Flat**, **Music**, **Movie** или **Speech**.

### Настройка звука

1. Нажать кнопку **MENU**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора желаемого звука; **AVL** (не во всех моделях), **Balance** (баланс), **Treble**, **Bass** или **Woofer** (не во всех моделях).
3. Нажмите кнопку **▶**.
4. Выберите желаемую установку с помощью клавиш **◀ / ▶**, **▲ / ▼** или **OK** в меню баланса.

5. Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### X-WAVE (Беспроводный звук) (не во всех моделях)

1. Нажать кнопку **MENU**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к экран меню звукового сопровождения.
2. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** чтобы выбрать **X-WAVE**.
3. Нажмите кнопку **▶** затем **▲ / ▼** для выбора желаемого звука; **87.7 MHz**, **87.9 MHz**, **88.1 MHz**, **88.3 MHz**, **88.5 MHz**, **88.7 MHz**, или **88.9 MHz**.
4. Нажмите кнопку **OK**.

Некоторые модели выглядят, как показано ниже.

1. Для выбора меню "Sound" нажмите кнопку **MENU**, затем кнопку **▲ / ▼**.
2. Для выбора меню "X-WAVE" нажмите кнопку **▶**, затем кнопку **▲ / ▼**.
3. Для выбора меню "Set Freq" нажмите кнопку **▶**, затем кнопку **▲ / ▼**.
4. Нажмите кнопку **▶**, чтобы настроить частоту в меню "X-wave".
5. Используйте цифры от **0** до **9** или нажмите кнопку **◀ / ▶**, чтобы настроить частоту телевизора или FM-приемника.

### Примечание:

- a. Если прием плохой или слабый, выберите другую частоту.
- b. Для достижения наилучшего результата расстояние между телевизором и FM-приемником должно быть не более 16.4 футов (5 метров).
- c. В определенных местах может наблюдаться снижение эффективности работы передатчика, например, рядом с телевизионной вышкой.
- d. Чувствительность приема может зависеть от типа FM-приемника.

### Выбор функции "Турбо звук" (не во всех моделях)

Когда эта функция включена, звук становится более выразительным и мощным по сравнению с обычным звуком.

При последовательных нажатиях кнопки **TURBO SOUND** (Турбо звук) функция "Турбо звук" поочередно включается и выключается.

---

## Настройка звука (не во всех моделях)

---

### Выбор выходного сигнала звукового сопровождения (не во всех моделях)

В режиме AV (Аудио/Видео) вы можете осуществлять переключение выходного звукового сигнала, подаваемого на правый и левый громкоговорители.

Это осуществляется с помощью последовательных нажатий кнопки **I/II/★**.

**L+R** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый громкоговоритель, а звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на правый громкоговоритель.

**L+L** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый и правый громкоговорители.

**R+R** : Звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на левый и правый громкоговорители.

### Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках (не во всех моделях)

После выбора программы появляется информация о звуке для станции после того как исчезнет номер программы и имя станции.

Вещание	Экранный Дисплей
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

### Установка монофонического звука

При приеме в режиме "стерео", если стереосигнал слабый, вы можете переключиться в режим "моно" двукратным нажатием кнопки **I/II/★**. При монофоническом приеме улучшается глубина звучания. Для обратного переключения в режим "стерео" снова два раза нажмите кнопку **I/II/★**.

### Выбор языка для программы, передаваемой на двух языках

Если программа передается на двух языках, вы можете установить режим **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I+II** (дополнительное устройство) посредством последовательных нажатий кнопки **I/II/★**.

**DUAL I** Громкоговорители воспроизводят основной язык.

**DUAL II** Громкоговорители воспроизводят второй язык.

**DUAL I+II** Один громкоговоритель воспроизводит основной язык, а второй громкоговоритель воспроизводит второй язык. (дополнительное устройство).

### Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (не во всех моделях)

Если ваша установка оснащена приемником NICAM, вы можете получать прекрасное цифровое воспроизведение звука.

С помощью последовательных нажатий кнопки **I/II/★** могут быть установлены следующие режимы звукового сопровождения:

1. Когда принимается монофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когда принимается стереофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM STEREO** или FM MONO.
3. Когда принимается сигнал звукового сопровождения NICAM на двух языках, вы можете выбрать режимы **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** или **NICAM DUAL I+II** или **MONO**. Когда выбирается режим FM MONO, на экране появляется сообщение **MONO**.

---

## Настройка времени

---

### Установите часы

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню времени.
2. Нажмите кнопку ► чтобы выбрать **Clock**.
3. Нажмите ► кнопку и затем ▲ / ▼ кнопки для настройки часов.
4. Нажмите ► кнопку и затем ▲ / ▼ кнопки для настройки минут.
5. Нажмите кнопку **OK**.
6. Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Установка On/Off таймера

Посредством использования данной функции, приемник автоматически включается или выключается в заранее установленное время. Вы должны точно установить время, перед тем, как использовать функцию времени включения/выключения.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню времени.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Off time** или **On time**.
3. Нажмите ► кнопку и затем ▲ / ▼ кнопки для настройки часов.
4. Нажмите ► кнопку и затем ▲ / ▼ кнопки для настройки минут.
5. **Только On time функция;** Нажмите ► кнопку и затем ▲ / ▼ кнопки для установки номера программы и уровня громкости.
6. Нажмите кнопку **OK**.
7. Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

### Примечание:

- a. Данная функция работает только в режиме ожидания.
- b. Чтобы увидеть оставшееся время включения/выключения, перейдите к меню времени.
- c. Когда вы отсоединяете телевизор от сети питания, время сбрасывается и функция времени включения/выключения отключается.
- d. Через два часа, как приемник включается через функцию времени включения, он автоматически переключается в режим ожидания, если не будет нажата какая-либо кнопка.

### Автоматический таймер сна

Если вы устанавливаете режим **Auto off On**, телевизор будет автоматически переключаться в режим ожидания приблизительно через 10 минут по окончании работы телевизионной станции.

1. Нажать кнопку **MENU**, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню времени.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Auto off**.
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ чтобы поставить **On** или **Off** на **Auto off** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку **MENU**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



---

## Другие функции

---

### Режимы TV и AV

Телевизор может получать сигналы с антенны (режим TV) или со входов аудио/ видеосигнала (режим AV). Режим AV используется, когда к телевизору подключен кассетный видеомagneтофон или другое оборудование.

*Примечание:* Если видеомagneтофон подключен через гнездо для антенны, используется режим TV. Смотрите раздел 'Подключение внешнего оборудования'.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Input** (вход).
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ для выбора **TV, AV (AV1 или AV2), AV3** (не во всех моделях), **S-VIDEO** (не во всех моделях) или **COMPONENT** (не во всех моделях) на **Input** меню.  
AV или AV1: Видеомagneтофон подключен к разъему типа Euro scart или гнездам типа "тюльпан" телевизора  
AV2: VCR подключается к Euro scart розетке или AV2 телевизора (не во всех моделях)  
AV3: VCR подключается к Euro scart розетке или AV3 телевизора (не во всех моделях)  
S-VIDEO : S-VIDEO видеомagneтофона соединяется к Euro scart розетке разъемом телевизора. (не во всех моделях)  
COMPONENT : DVD видеомagneтофона соединяется к COMPONENT разъемом телевизора. (не во всех моделях)
4. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

Также вы можете поочередно выбирать режим TV или AV, нажимая кнопку TV/AV.

Для возвращения из режима AV в режим TV нажмите кнопку ▲ / ▼, или цифровые кнопки.

### Автоматическое переключение в режим AV (аудио/видео) (не во всех моделях)

Если на выходной разъем вашего видеомagneтофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим AV или AV 1. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки ▲ / ▼ или цифровые кнопки.

Для возвращения из режима AV нажмите кнопку TV/AV.

### Электронный замок от детей

В телевизоре может быть установлен такой режим работы, при котором его управление может

осуществляться только с помощью ПДУ. Эта функция может использоваться для предотвращения несанкционированного использования телевизора.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Child lock**.
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ чтобы поставить **On** или **Off** на **Child lock** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

При включенной функции электронного замка от детей при нажатии любой из кнопок во время просмотра телевизионной передачи на экране появляется сообщение **Child lock On**.

*Примечание:* Когда на экране телевизора показывается меню, нажатие какой-либо кнопки на передней панели телевизора не приводит к появлению на экране сообщения о том, что включена блокировка от детей.

### Голубой Фон (не во всех моделях)

Если вы выбираете **On** на **Blue back** меню, появится синий фон на экране когда сигнал слабый или его нет.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ / ▼ чтобы выбрать **Blue back**.
3. Нажмите ► затем ▲ / ▼ чтобы поставить **On** или **Off** на **Blue back** меню.
4. Нажмите кнопку ◀ или **OK**.
5. Повторно нажать кнопку МЕНЮ, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.



---

## Другие функции

---

### ИГРЫ (не во всех моделях)

Функция "ИГРА" является дополнительной, если данная функция присутствует в Вашей модели, Вы сможете воспользоваться ею при помощи пульта управления.

1. Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼, чтобы перейти к меню функций.
2. Нажмите кнопку ► затем ▲ или ▼ чтобы выбрать пункт ИГРА (GAME).
3. Нажмите кнопку ► чтобы войти в режим игры.
4. Нажмите кнопку ▲ или ▼ чтобы выбрать одну из 15 игр, затем нажмите **OK**.  
Более подробную информацию об играх Вы сможете найти в руководстве пользователя для игр / Game owner's manual.

**Примечание :**

- a. Нажмите кнопку **TV/AV** или **MENU** для возврата к нормальному просмотру телевизора.
- b. Если вы хотите во время данной игры начать новую игру, нажмите кнопку **RED**.

### Таймер 'сон'

Вам не надо помнить о необходимости выключения телевизора перед отходом ко сну. Таймер "сон" автоматически переключает телевизор в дежурный режим через заданное время.

Выбирайте, через какое время вы хотите выключить телевизор, нажатиями кнопки **SLEEP** (сон). При нажатии кнопки на экране телевизора появится сообщение ☺ - - -, за которым будут следовать цифры выбранного вами числа минут до выключения - **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** и **240**. Таймер начинает обратный отсчет времени с выбранного числа минут.

**Примечание:**

- a. Чтобы увидеть оставшееся до выключения время, нажмите один раз кнопку **SLEEP**.
- b. Для отмены действия таймера «сон» нажимайте кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на экране не появится сообщение ☺ - - - .
- c. Когда вы сами выключаете телевизор, он сбрасывает заданное таймером время выключения.

---

***Примечание***

---

## Порядок поиска причины и устранения неисправности

### Признак неисправности

Нет изображения, нет звука

Звук нормальный, изображение плохое

Изображение нормальное, звук плохой

Нечеткое изображение

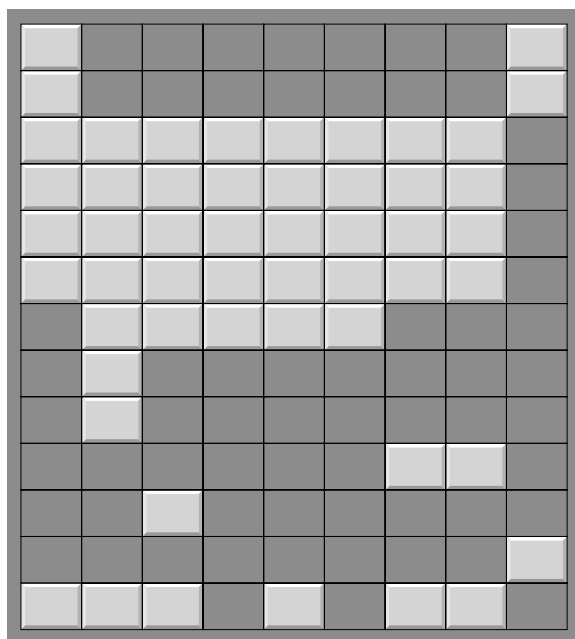
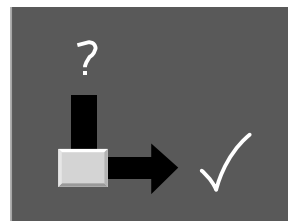
Линии или полосы на изображении

Плохой прием некоторых каналов

Черно-белое изображение

Плохая цветопередача

Не работает ПДУ



### Выполните следующие проверки и попытайтесь выполнить следующие регулировки

Вилка шнура питания (воткните в розетку электросети и включите питание телевизора)

Включено ли питание телевизора?

Попробуйте включить другой канал (слабый сигнал)

Проверьте антенну (подключена ли антенна к антенному гнезду телевизора?)

Проверьте антенну (Не оборван ли провод?)

Проверьте антенну

Проверьте, нет ли расположенного поблизости источника помех?

Отрегулируйте контраст

Отрегулируйте яркость

Отрегулируйте насыщенность цвета

Отрегулируйте громкость

Проверьте батарейки в ПДУ

Проверьте гнезда Audio/Video (только при работе с видеомэгниетофоном)

